

Considérant que les mesures prévues sont de nature, d'une part, à diminuer le nombre de contaminations aiguës et à désengorger les hôpitaux et les services de soins intensifs et, d'autre part, de donner aux chercheurs plus de temps pour administrer les vaccins; qu'elles permettent également de faciliter le contact tracing;

Considérant que la mesure d'interdiction ainsi encadrée est limitée et proportionnée,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1 de l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 novembre 2020 interdisant temporairement les expulsions domiciliaires, les mots "15 janvier 2021" sont remplacés par les mots "1^{er} mars 2021".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Conformément à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation de cet arrêté peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat, pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir. La demande d'annulation doit, sous peine de non-recevabilité, être introduite dans les 60 jours de la publication au *Moniteur belge*. La requête est adressée au greffe du Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles, soit sous pli recommandé à la poste, soit suivant la procédure électronique au moyen de la carte d'identité sur le site internet sécurisé du Conseil d'Etat <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>. Une action de suspension de l'arrêté peut également être introduite, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure de référé devant le Conseil d'Etat.

Bruxelles, le 15 janvier 2021.

R. VERVOORT

Overwegende dat de voorziene maatregelen van dien aard zijn om, enerzijds, het aantal acute besmettingen te verminderen en de ziekenhuizen en diensten voor intensieve zorg te ontlasten, en om, anderzijds, meer tijd te geven aan de wetenschappers om de vaccins toe te dienen; dat deze maatregelen eveneens de contact tracing kunnen vergemakkelijken;

Overwegende dat de aldus vastgelegde verbodsmaatregel beperkt en proportioneel is,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 4 november 2020 dat uithuiszettingen tijdelijk verbiedt, worden de woorden "15 januari 2021" vervangen door de woorden "1 maart 2021".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, kan een beroep tot nietigverklaring van dit besluit worden ingediend bij de afdeling administratie van de Raad van State, wegens schending van hetzij substantiële, hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwending van macht. Het verzoek tot nietigverklaring moet, op straffe van onontvankelijkheid, worden ingediend binnen de 60 dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Het verzoekschrift wordt ofwel per post aangetekend verzonden naar de griffie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, ofwel wordt het ingediend volgens de elektronische procedure met behulp van de identiteitskaart op de beveiligde website van de Raad van State <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>. Er kan tevens een vordering tot schorsing van het besluit worden ingediend, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State.

Brussel, 15 januari 2021.

R. VERVOORT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/20153]

15 JANVIER 2021. — Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale prolongeant l'arrêté du 26 octobre 2020 arrêtant des mesures complémentaires à celles arrêtées par le ministre de l'Intérieur afin de limiter la propagation du coronavirus COVID 19

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 166, § 2, de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en son article 48 modifié par la loi du 6 janvier 2014 ;

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, en son article 11 remplacé par la loi du 7 décembre 1998 ;

Vu l'article 128 de la loi provinciale ;

Vu la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes en son article 4, § 2^{quater}, 1^o, tel que modifié par la loi du 6 janvier 2014 ;

Vu l'arrêté ministériel du 13 mars 2020 portant déclenchement de la phase fédérale concernant la coordination et la gestion de la crise coronavirus COVID-19 ;

Vu l'avis 2.3 (82) de la Ceval qui définit les 6 règles d'or à appliquer dans les différents stades de la pandémie COVID-19 ;

Vu la note des experts sanitaires émise le 5 janvier 2021 à l'attention du Comité de concertation,

Vu la réunion de la Cellule de crise provinciale élargie aux Bourgmestres et aux services du Collège réuni qui s'est tenue le 24 octobre 2020 ;

Vu l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2020 arrêtant des mesures complémentaires à celles arrêtées par le ministre de l'Intérieur afin de limiter la propagation du coronavirus COVID 19, tel que modifié par les arrêtés du 3 novembre et du 11 décembre 2020 ;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/20153]

15 JANUARI 2021. — Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende verlenging van het besluit van 26 oktober 2020 tot bepaling van bijkomende maatregelen naast degene die bepaald zijn door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op artikel 166, § 2 van de Grondwet;

Gelet op artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, zoals gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014;

Gelet op artikel 11 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, zoals vervangen door de wet van 7 december 1998;

Gelet op artikel 128 van de provinciewet;

Gelet op artikel 4, § 2^{quater}, 1^o van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, zoals gewijzigd door de wet van 6 januari 2014;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 maart 2020 houdende de afkondiging van de federale fase betreffende de coördinatie en het beheer van de crisis coronavirus COVID-19;

Gelet op het advies 2.3 (82) van Ceval dat de zes gulden regels omschrijft die moeten worden toegepast in de verschillende stadia van de Covid-19 pandemie;

Gelet op de nota van de gezondheidsexperts die op 5 januari 2021 gericht werd aan het Overlegcomité,

Gelet op de vergadering van de provinciale Crisiscel uitgebreid met de Burgemeesters en de diensten van het Verenigd College, die op 24 oktober 2020 plaatsvond;

Gelet op het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 26 oktober 2020 tot bepaling van bijkomende maatregelen naast degene die bepaald zijn door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, zoals gewijzigd door de besluiten van 3 november en 11 december 2020;

Vu l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, tel que modifié par les arrêtés ministériels du 1^{er} et 28 novembre 2020 et du 11, 19, 20, 21 et 24 décembre 2020 ;

Vu la réunion du Comité de concertation du 8 janvier 2021 ;

Vu les rapports épidémiologiques établis par Sciensano ;

Vu la concertation préalable avec le centre de crise national et le commissaire Corona désigné par l'Etat fédéral pour la gestion de la crise du COVID 19

Vu le principe de précaution dans le cadre de la gestion d'une crise sanitaire internationale ;

Vu l'urgence et le risque sanitaire que présente le développement et la propagation du coronavirus COVID-19 pour la population sur le territoire de la Région bruxelloise ;

Considérant que notre pays est en niveau d'alerte 4 (alerte très élevée) au niveau national depuis le 13 octobre 2020 ;

Considérant que selon le bulletin épidémiologique établi par Sciensano le 12 janvier 2021, la Belgique enregistre une augmentation de 27% du nombre de cas confirmés de COVID -19 ;

Considérant que cette évolution a pour conséquence que le taux d'engorgement des hôpitaux, en particulier des services de soins intensifs, demeure critique ; que la pression sur les hôpitaux et sur la continuité des soins non COVID-19 demeure encore élevée et que ceci peut avoir un effet significatif sur la santé publique ; que les hôpitaux restent confrontés à un absentéisme pour cause de maladie du personnel et que ceci entraîne une pénurie de personnel dans le secteur des soins de santé ; que l'accueil des patients sur le territoire reste sous pression

Considérant que la situation épidémiologique demeure sérieuse et précaire ; que l'incidence nationale est encore de 220 sur 100 000 habitants ; que la pression sur les hôpitaux et les autres prestataires de soins de santé demeure élevée ; que des mesures de grande envergure et de large portée demeurent nécessaires pour en garder le contrôle ;

Considérant que selon les experts la situation sanitaire risque de s'aggraver dans les jours à venir en raison notamment des vacances, du retour des voyageurs, de l'impact des variantes du virus et de la reprise des écoles lesquels peuvent avoir des conséquences sur l'évolution du nombre d'infections ; que cette évolution devra être suivie attentivement dans les semaines à venir, et ce d'autant plus que la période hivernale actuelle est très favorable à la transmission d'infections respiratoires (« saison grippale ») ;

Considérant que la situation en Région de Bruxelles-Capitale reste également préoccupante et nécessite le maintien des mesures complémentaires à celles déjà arrêtées par la ministre de l'Intérieur ;

Qu'il ressort des rapports épidémiologiques que si la situation sanitaire dans la Région de Bruxelles-Capitales s'était fortement améliorée durant le mois de décembre, elle est à nouveau préoccupante ; qu'en effet il semble que les indicateurs épidémiologiques repartent à la hausse ;

Qu'ainsi le taux de reproduction – qui est une estimation de la contagiosité – est désormais supérieur à 1 depuis le 7 janvier 2021 (signe que l'épidémie se poursuit) alors que celui-ci était inférieur à 1 depuis le 27 décembre 2020 ;

Que même si l'incidence reste encore inférieure à la moyenne nationale (206 au niveau national – 196 au niveau régional), le taux d'incidence par 100.000 sur 14 jours est en augmentation depuis plusieurs jours et que la Région enregistre l'augmentation la plus significative du nombre de cas confirmés de COVID -19 (863 à 1521, soit une augmentation de 76%) ;

Considérant que si on a pu enregistrer au mois de décembre une baisse des cas de contamination, il semble que cette tendance ne soit plus d'actualité ;

Considérant que toute mesure d'assouplissement doit être conditionnée au constat d'une situation sanitaire améliorée et stable sur 3 semaines ; que ce constat ne peut être établi ; que seules des mesures très strictes peuvent garantir que la situation revienne à nouveau sous contrôle ;

Considérant que l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 prévoit en son article 27, § 1^{er}, alinéa 2, que « Lorsque le bourgmestre ou le gouverneur est informé par l'organisme de santé de l'entité fédérée concernée d'une résurgence locale de l'épidémie sur son territoire, ou lorsqu'il le constate, il doit prendre les mesures complémentaires requises par la situation » ;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, zoals gewijzigd door de ministeriële besluiten van 1 en 28 november 2020 en van 11, 19, 20, 21 en 24 december 2020 ;

Gelet op de vergadering van het Overlegcomité van 8 januari 2021 ;

Gelet op de epidemiologische rapporten opgesteld door Sciensano ;

Gelet op het voorafgaande overleg met het nationaal Crisiscentrum en de coronacommissaris die door de federale staat is aangesteld voor de beheersing van de COVID-19-crisis ;

Gelet op het voorzorgsbeginsel in het kader van het beheer van een internationale gezondheidscrisis ;

Gelet op de dringendheid en het gezondheidsrisico dat de ontwikkeling en de verspreiding van het coronavirus COVID-19 voor de bevolking op het grondgebied van het Brussels Gewest met zich meebrengen ;

Overwegende dat het volledige land zich sinds 13 oktober 2020 op alarmniveau 4 (zeer hoge alertheid) bevindt ;

Overwegende dat volgens het epidemiologisch bulletin van Sciensano van 12 januari 2021 het aantal bevestigde COVID-19-gevallen in België met 27% is toegenomen ;

Overwegende dat die evolutie tot gevolg heeft dat de bezettingsgraad van de ziekenhuizen, in het bijzonder van de diensten voor intensieve zorgen, kritiek blijft ; dat de druk op de ziekenhuizen en op de continuïteit van de niet-COVID-19-zorg nog altijd hoog is en dat dit een aanzienlijk effect kan hebben op de volksgezondheid ; dat de ziekenhuizen blijven kampen met personeelsuitval wegens ziekte en dat dit leidt tot een tekort aan personeel in de zorgsector ; dat de opvang van patiënten op het grondgebied onder druk blijft staan ;

Overwegende dat de epidemiologische situatie nog steeds ernstig en precar is ; dat de nationale incidentie nog altijd 220 op 100.000 inwoners bedraagt ; dat de druk op de ziekenhuizen en andere zorgverleners hoog blijft ; dat verregaande en ingrijpende maatregelen noodzakelijk blijven om de situatie onder controle te houden ;

Overwegende dat de gezondheidssituatie volgens de experts in de komende dagen dreigt te verslechteren doordat de vakantie, de terugkeer van reizigers, de impact van de virusvarianten en de herstart van de scholen gevolgen kunnen hebben voor de evolutie van het aantal besmettingen ; dat die evolutie in de komende weken aandachtig moet worden opgevolgd, vooral omdat de huidige winterperiode zeer gunstig is voor de overdracht van luchtweginfecties ("griepseizoen") ;

Overwegende dat ook de situatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zorgwekkend blijft en vereist om de bijkomende maatregelen naast degene die al bepaald zijn door de minister van Binnenlandse Zaken, te behouden ;

Dat uit de epidemiologische rapporten blijkt dat de gezondheidssituatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in december sterk was verbeterd, maar dat zij opnieuw zorgwekkend is ; dat de epidemiologische indicatoren immers opnieuw de hoogte blijken in te gaan ;

Dat het reproductiegetal – dat is een schatting van de besmettingsgraad – sinds 7 januari 2021 opnieuw meer dan 1 bedraagt (wat erop duidt dat de epidemie uitbreidt), terwijl het sinds 27 december 2020 onder de 1 lag ;

Dat hoewel de incidentie zich nog onder het nationale gemiddelde bevindt (206 op nationaal niveau – 196 op gewestelijk niveau), de 14-daagse incidentie per 100.000 al enkele dagen aan het stijgen is en dat het Gewest de sterkste stijging van het aantal bevestigde COVID-19-gevallen optekent (van 863 naar 1521, dat is een toename met 76%) ;

Overwegende dat hoewel in december een daling van het aantal besmettingen werd vastgesteld, die trend gestopt blijkt te zijn ;

Overwegende dat iedere versoepelingsmaatregel gekoppeld moet worden aan de voorwaarde dat gedurende drie weken een stabiele verbetering van de gezondheidssituatie wordt vastgesteld ; dat die vaststelling niet gemaakt kan worden ; dat enkel zeer strikte maatregelen ervoor kunnen zorgen dat de situatie opnieuw onder controle komt ;

Overwegende dat in artikel 27, § 1, tweede lid van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken bepaald is dat "wanneer de burgemeester of de gouverneur door het gezondheidsorganisme van de betrokken gefedereerde entiteit wordt ingelicht over een plaatselijke toename van de epidemie op diens grondgebied, of wanneer hij dit vaststelt, hij bijkomende maatregelen moet nemen vereist door de situatie" ;

Qu'ainsi, outre les mesures déjà édictées au niveau fédéral, les autorités locales conservent la possibilité d'adopter des mesures complémentaires en raison de la situation sanitaire particulière propre à leur territoire ;

Considérant que si la situation épidémiologique des dernières semaines a connu une légère diminution, le comité de concertation a estimé après avoir analysé les rapports épidémiologiques que le risque d'une nouvelle augmentation du nombre d'infections et d'hospitalisations dans les prochaines semaines est important, et que partant il est nécessaire de maintenir les mesures fédérales existantes et de préparer un plan avec des recommandations pour des mesures supplémentaires qui peuvent être prises rapidement si la situation évolue à nouveau de manière défavorable ;

Considérant que la prolongation des mesures bruxelloises se justifie au regard des mesures prises par la ministre de l'Intérieur ; que les mesures nationales prises pour lutter contre le virus sont d'application jusqu'au 1^{er} mars 2021, date à laquelle la situation sanitaire et la pertinence des mesures prises seront réexaminées ; qu'il y a lieu de s'aligner sur cette échéance pour la présente mesure,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 16 de l'arrêté du 26 octobre 2020 arrêtant des mesures complémentaires à celles arrêtées par le ministre de l'Intérieur afin de limiter la propagation du coronavirus COVID-19, modifié par les arrêtés du 3 novembre et 11 décembre 2020, est remplacé comme suit :

« Les mesures prescrites par le présent arrêté sont d'application jusqu'au 1^{er} mars 2021 inclus. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Conformément à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours en annulation de cet arrêté peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'Etat, pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir. La demande d'annulation doit, sous peine de non-recevabilité, être introduite dans les 60 jours de la publication au *Moniteur belge*. La requête est adressée au greffe du Conseil d'Etat, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles, soit sous pli recommandé à la poste, soit suivant la procédure électronique au moyen de la carte d'identité sur le site internet sécurisé du Conseil d'Etat <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>. Une action de suspension de l'arrêté peut également être introduite, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure de référé devant le Conseil d'Etat.

Bruxelles, le 15 janvier 2021.

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,
R. VERVOORT

Dat de lokale overheden bijgevolg de mogelijkheid behouden om, naast de maatregelen die al door de federale overheid zijn uitgevaardigd, omwille van de bijzondere gezondheidssituatie op hun grondgebied bijkomende maatregelen goed te keuren;

Overwegende dat hoewel de epidemiologische situatie die voorbije weken gekenmerkt werd door een lichte daling, het overlegcomité na een analyse van de epidemiologische rapporten oordeelde dat het risico op een nieuwe toename van het aantal besmettingen en ziekenhuisopnames in de komende weken groot is en dat het bijgevolg nodig is om de bestaande federale maatregelen te behouden en te werken aan een plan met aanbevelingen voor bijkomende maatregelen die snel genomen kunnen worden indien de situatie opnieuw ongunstig evolueert;

Overwegende dat het in het licht van de maatregelen die door de minister van Binnenlandse Zaken zijn genomen, gerechtvaardigd is om de Brusselse maatregelen te verlengen; dat de nationale maatregelen om het virus te bestrijden van toepassing zijn tot 1 maart 2021, de dag waarop de gezondheidssituatie en de relevantie van de genomen maatregelen opnieuw zullen worden onderzocht; dat het aangewezen is om voor onderhavige maatregel diezelfde deadline aan te houden,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 16 van het besluit van 26 oktober 2020 tot bepaling van bijkomende maatregelen naast degene die bepaald zijn door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, gewijzigd door de besluiten van 3 november en 11 december 2020, wordt vervangen als volgt:

“De maatregelen opgelegd door dit besluit gelden tot en met 1 maart 2021.”

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan een beroep tot nietigverklaring van dit besluit worden ingediend bij de afdeling administratie van de Raad van State wegens schending van hetzij substantiële, hetzij op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen, overschrijding of afwending van macht. Het verzoek tot nietigverklaring moet, op straffe van onontvankelijkheid, worden ingediend binnen de 60 dagen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Het verzoekschrift wordt ofwel per post aangekend verzonden naar de griffie van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel, ofwel wordt het ingediend volgens de elektronische procedure met behulp van de identiteitskaart op de beveiligde website van de Raad van State <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>. Er kan tevens een vordering tot schorsing van het besluit worden ingediend, conform de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State.

Brussel, 15 januari 2021.

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
R. VERVOORT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/20154]

15 JANVIER 2021. — Arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté de police du 26 octobre 2020 arrêtant un couvre-feu de 22h à 6h sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 166, § 2, de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en son article 48 modifié par la loi du 6 janvier 2014 ;

Vu la loi du 6 mars 1818 relative aux peines à infliger pour les contraventions aux mesures générales d'administration intérieure, ainsi que les peines qui pourront être statuées par les règlements des autorités provinciales ou communales ;

Vu l'article 128 de la loi provinciale du 30 avril 1836;

Vu la loi sur la fonction de police du 5 août 1992, en son article 11 tel que modifié par l'art 165 de la loi du 7 décembre 1998 ;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/20154]

15 JANUARI 2021. — Besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het politiebepaling van 26 oktober 2020 tot uitvaardiging van een avondklok van 22u tot 6u op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op artikel 166, § 2 van de Grondwet;

Gelet op artikel 48 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, zoals gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014;

Gelet op de wet van 6 maart 1818 betreffende de straffen uit te spreken tegen de overtreeders van algemene verordeningen of te stellen bij provinciale of plaatselijke reglementen;

Gelet op artikel 128 van de provinciewet van 30 april 1836;

Gelet op artikel 11 van de wet op het politieambt van 5 augustus 1992, gewijzigd door artikel 165 van de wet van 7 december 1998;